

Ο ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ.

LE COURNIER GREC.

GRICHSISCHER COURIER.

Ο ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ εκδίδεται δις της εβδομάδος, την Τρίτην και τὸ Σάββατον. — Η τιμή της συνδρομῆς είναι 24 δραχμ. κατ' ἔτος προπληρωτέα. — Η τιμή τῶν καταχωρημένων θέλει εἶσθαι 30 λεπτά διὰ τὸν ἑχον 50 ἑταίρους. — Η συνδρομὴ γίνεται ἐν Ἀθήναις ἐπὶ τὴν Βασιλ. Τυπογραφεῖαν ἢ ἐπὶ τὴν ἑλληνικὴν ἐπὶ τοὺς διευθυντάς τῶν ταχυδρομείων, καὶ ἐπὶ τοὺς κερσοὺς ἑλλήνων. Πριζίνου.

Le COURNIER GREC paraît le mardi et samedi de chaque semaine. Le prix de l'abonnement est de 24 drach. par an, payables d'avance. — Prix des insertions, 30 lepta par ligne de 50 lettres. — On s'abonne à Athènes à l'Imprimerie Royale; chez les directeurs de Postes dans l'intérieur, et chez MM. les Consuls de Grèce à l'étranger.

Der griechische Courier erscheint wöchentlich zweimal, am Dienstag und Samstag. — Das jährliche Abonnement beträgt 24 Drachmen Vorauszahlung. — Die Insertions-Gebühr ist 10 Lepta für eine Zeile von 50 Lettern. — Man abonniert sich für Athen in der Staatsbuchdruckerei, für die Provinzen bei den resp. Postbehörden; für das Ausland bei den k. griech. Consuls.

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 17 Ἰουλίου.

SAMEDI 29 juillet.

SAMSTAG, 29 Juli.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

ΑΘΗΝΑΙ, τῆ 16 Ἰουλίου

— Η Α. Μ. ηὐδόκησε νὰ παραδεχθῆ τὴν ἀπὸ τὸ πανεπιστήμιον παραίτησιν τῶν Κ. Χ. Κλονάρη, καθηγητοῦ καὶ σχολάρχου τῆς δικαστικῆς σχολῆς, καὶ Κ. Προβελεγγίου, καθηγητοῦ τῆς αὐτῆς σχολῆς.

— Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν, 12 Ἰουνίου, ὁ πρέσβυς τῆς Ῥωσσίας Κ. Κατακλάκης ἔλαβε τὴν τιμὴν νὰ δεχθῆ εἰς τὴν Κηφισίαν, ἐξοχὴν ὅπου κατοικεῖ τοὺς μῆνας τοῦ θερος, τὰς Α. Α. Μ. Μ. τὸν βασιλέα καὶ τὴν βασίλισσαν, μετὰ τῆς ἀκολουθίας των, εἰς τὸ καλούμενον τῶν νεμρῶν ἄντρον, γαρύδρα ζωγραφικὴ, διὰ τῆς ὁποίας ὁ Κηφισὸς σχηματίζομενος εἰς μεγαλοπρεπῆ καταβάτην, γίνεσθαι ὑπὸ πλατάνου, τοὺς κλάδους τῶν ὀπίκων περιτελισσὺν ἀμπέλου κλήματα, καὶ περὶ τὰς ῥίζας τῶν ὀπίκων ἐλαστάνου πυκναὶ βοδοδάφναι, αἱ δύο ὄχθαι τοῦ ῥύκκου ἐξεύχθησαν ἀπὸ γέφυραν, ἐπὶ τῆς ὁποίας ἐστρώθη μεγαλοπρεπῆς τράπεζα ὅπου εἰς τὸν ἕχον τῆς μουσικῆς καὶ τοῦ καταβύθου ὕδατος ἐθέτησαν αἱ Α. Α. Μ. Μ. περιστοιχόμεναι ἀπὸ τοὺς ὑποκτιστάς των καὶ τὰς κυρίας τῆς αὐλῆς. Ἐκ τῶν ὑπουργῶν ἦσαν παρόντες ὁ Κ. Ρουδάρτ καὶ ὁ Κύριος Κριεζῆς. Μετὰ τὸ δεῖπνον αἱ Α. Α. Μ. Μ. μετέβησαν εἰς θάλαμον φιλικῶς καὶ κομψῶς κατεσκευασμένον ἀπὸ μόνον ἄνθη, καὶ λαμπρῶς πεφωτισμένον, ὅπου, ὡς καὶ εἰς τὰ περί τῆς τερπνῆς καὶ συδδένδρου ἐκείνης θέσεως τοὺς ἐπαίμενε πολυάριθμος συναστρόφη τότεν ἐκ τῶν φευγόντων εἰς τὰς σιὰς τῆς Κηφισίας τὸν θερινὸν τῶν Ἀθηναίων κάστρον, ἔσον καὶ πολλῶν προσκληθέντων ἐπίτηδες ἀπὸ τὴν πρωτεύουσαν. Αἱ κυρίαὶ ὄλοι ἔφερον πέφυκα διὰ τὸν θάνατον τοῦ Β. τῆς Ἀγγλίας, καὶ ἡ αὐτὴ αἰτία, αἰτία ὄχι μόνον ἐθιμοταξίας, ἀλλὰ καὶ εἰσθητικῆς διὰ τὰς εὐγνωμονίας ψυχὰς τῶν ἑλλήνων πρὸς βασιλέα εὐεργέτην ἐμπόδισε τοῦ νὰ γίνῃ χερὸς εἰς τὸ μέρος τοῦτο τὸ καὶ ἀπὸ τὴν φύσιν καὶ ἀπὸ τὴν φιλοκαλίαν λαμπρότερα ἐστολισμένον ἀπὸ τὴν λαμπρότεραν αἰθουσαν.

Οἱ Κ. Κ. Σουμὸν καὶ Γεώργιος Λέμβουρτζ ἡμερικανὲ ἀπολαίτισταται μετὰ τὰς Οἰκογενεῖας των εἰς τὴν Ἀρεόπολιν πρωτεύουσαν τῆς Λακωνίας μετὰ τὴν ἀξέπαινον ἀπόφασιν νὰ συστήσωσι διδασκτικὰ καταστήματα διὰ τὸν φωτισμὸν τῆς νεολαίας· κατὰ τὴν ἀναφορὰν των εἰς τὴν αὐτοῖσιν ἐξήτησαν τὴν ἄδειαν νὰ ἀνοίξωσι τρία σχολεῖα διὰ τὰ μικρὰ παιδιὰ, ἐν ἀλληλοδιδασκτικῶν, καὶ ἐν ἑλληνικῶν.

Ὁ σκοπὸς τῶν φιλοφρόνων τούτων ἀνδρῶν εἶναι σκοπὸς ἐπαίνου ἄξιος, καὶ ἡ ἐκλογή τὴν ὁποίαν ἔκριναν διὰ νὰ βάλωσι εἰς ἐνέργειαν τὰ εὐεργετήματα τῶν ἐντολέων των εἶναι ἡ καλύτερα καὶ ἀρμυδιώτερα.

Ἡ Λακωνία πρέπει νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι ἔχει τὴν μεγαλειώδη ἀνάγκην ἐκπαιδευτικῶν καταστημάτων διὰ τὸν φωτισμὸν τῆς νεολαίας τῆς, ἡ ὁποία εἶναι ἴσως ἡ εὐρυστέρα καὶ ἐπιδεξιωτέρα εἰς τὰ νοσητικὰ προτερήματα. Συγχάρισμα τὸς Κ. Κ. Σουμὸν καὶ Λέμβουρτζ διὰ τὴν ἐκλογὴν τῆς ἀποκαταστάσεώς των, καὶ ἐπευχόμεθα μετὰ τὰς προσπάθειάς των καὶ μετὰ τὴν διαγωγὴν των νὰ δικαιώσωσι τὰς ἐλπίδας τῶν κατοίκων οἱ ὁποῖοι τρῶντι τοὺς ἐδέχθησαν μετὰ πολλὴν εὐγνωμοσύνην καὶ τοὺς περιποιούνται μετὰ ἀδελφικὴν ἀγάπην.

Κατόικος τῆς Μάνης κατέβαλεν εἰς τὴν θήραν μέγαν ἀετὸν, ὅστις ἔφερον εἰς τὴν πτέρυγάν του ἐμπηγμένον βέλος σιδηροῦν κατὰ μέγα μέρος, ἔχον μόνον περὶ τὴν αἰχμὴν ὀλίγον ξύλον, καὶ βιοιάζον κατὰ τὴν κατασκευὴν ἀπαρτάλαττος τῶν ἀγρίων τὰ βέλη. Τὸ ἰσχυρὸν τοῦτο ὄργανον εἶχε φαίνεται τοξευθῆ ἐντὸς τῆς Ἀφρικῆς ἀπὸ ἀγρίου τινὸς τοξότην, καὶ διέσχισεν ἔκτοτε τὸς ἀπεράντους ἐκτάσεις

INTÉRIEUR.

ATHÈNES le 28 juillet.

— S. M. a bien voulu accepter la démission de Mr. Clonares, comme Professeur et Doyen de la faculté de droit à l'Université, ainsi que celle de Mr. Provéleghio, professeur à la même faculté.

— Deux missionnaires américains MM. Samuel Houstum et George Legburn, ont demandé et obtenu la permission d'établir des écoles à Aréopolis, ville principale du Magne, où ils sont venus demeurer avec leurs familles. Leur intention est d'y établir une école d'enfants, une école mutuelle et une école hellénique.

Ce sentiment d'humanité et d'amour du prochain qui porte ces messieurs à venir au milieu des sôchers arides du Magne, pour y répandre les bienfaits de l'Instruction à un peuple qui en a un si grand besoin, cette abnégation de soi-même dans l'intérêt de leurs frères, est au-dessus de tout éloge. MM. Houstum et Legburn ne pouvaient mieux remplir les intentions de leurs philanthropes commettants qu'en choisissant pour leur résidence le Magne, ce sol où les germes de l'Instruction n'ont pas encore été jetés, mais où fécondé par l'esprit vif des Spartiates modernes il peut prendre un rapide développement. La mission même de ces messieurs est une garantie qu'ils répondront par leurs nobles efforts et par leur conduite à l'attente des habitants du Magne, qui les ont reçus à bras ouverts et avec les expressions anticipées de leur vive reconnaissance.

— Un habitant du Magne tua dernièrement à la chasse un grand aigle et trouva sous l'une de ses ailes une longue pointe de flèche pour la plus grande partie en fer, n'ayant seulement qu'un très petit morceau de bois à un bout. Cette pointe de flèche ressemble entièrement, par sa construction, à celles dont se servent les sauvages. Il paraît alors que l'aigle a dû être atteint par quelque sauvage de l'Afrique et que le trait meurtrier se sera brisé vers la pointe, sans avoir rempli son effet, après quoi l'aigle aurait traversé l'espace immense qui sépare les déserts de l'Afrique, du Magne, ayant toujours attaché à son corps ce reste de la flèche.

Le gouverneur de la Laconie a envoyé la flèche au ministère de l'Intérieur, qui vient de lui écrire de faire aussi l'envoi de l'aigle à Athènes.

EXTÉRIEUR.

ESPAGNE.

Correspondance particulière.

— Madrid 30 Juin.
La rapidité des mouvements des parties belligérantes, l'acharnement que de part et d'autre on a mis dans des combats sanglants et désespérés, la résolution des généraux de la Reine, le désespoir et par conséquent l'audace du Prétendant et de ses partisans, tout en fin nous faisait pressentir quelque résultat définitif. L'Espagne continue à ressembler à une vaste arène où les spectateurs, le cœur palpitant et les yeux fixés sur deux antagonistes livrés à un combat à mort, restent tremblants et immobiles sans pouvoir déterminer la durée de cette lutte fratricide et des malheurs de la nation.

INLAND.

ATHEN, den 28. Juli.

— Se. Majestät der Koenig hat geruht, dem Herrn Klonaris, Professor und Dekan der juristischen Facultæt, und dem Herrn Privilegios, Professor der næmlichen Facultæt, die nachgesuchte Entlassung von diesen Stellen zu ertheilen.

— Die amerikanischen Missionærs Hrn. Samuel Houstum und Georg Legbourn haben die Erlaubniss nachgesucht und erhalten, in Areopolis, der Hauptstadt Lakoniens, Lehranstalten zu errichten, und haben zu diesem Zwecke sich mit ihren Familien bereits dort niedergelassen. Ihre Absicht ist, eine Elementar-, eine Laucastri'sche und eine hellenische Schule einzurichten.

Wir wünschden den Herren Houstum und Legbourn Glück sowohl zu diesen menschenfreundlichen Gesinnungen, als auch zu der Auswahl des Ortes ihres Wirkungskreises, indem gerade die Bewohner jener Gegend durch besonderes Talent und durch Neigung für ihre geistige Entwicklung sich auszeichnen. Wir sind überzeugt, dass diese Herrn ihre edle Mission in einer Weise erfüllen, dass sie sich für immer jene Liebe und Achtung der Bevœlkerung Lakoniens sichern, mit welcher sie bei ihrem ersten Erscheinen von ihr empfangen wurden.

— Ein Bewohner der Maina brachte einen grössten Adler nach Thera, der in seinem Flügel ein fast ganz eisernes Wurfgeschoss trug, das seiner Construction nach den Wurfgeschossen der Wilden gleicht. Der kräftige Vogel war, wie es scheint, von einem wilden Jäger in Afrika getroffen worden, u. durchflog dessenungeachtet noch den ungelœuern Raum zwischen den Wüsten Afrika's und Lakonien. Der Gouverneur von Lakonien schickte das Wurfgeschoss an das Ministerium des Innern.

AUSLAND.

— Spanien. (Privatcorrespondenz.) Madrid, 30 Juni. Ein ganzer Monat ist unter Hoffnungen u. Erwartungen verfloßen. Die Schnelligkeit der Bewegungen der Krieg fùhrenden Theile, die gegenseitige Erbitterung, die sich in den blutigen und verzweifelten Schlachten kund gibt, die Entschlossenheit der Generale der Koenigin, die Hoffungslosigkeit und mit ihr verbundene Kühnheit des Præstendenten und seiner Anhänger, — kurz Alles ver sprach uns ein nahes entscheidendes Ereigniss.

Spanien gleicht seit einiger Zeit einem offenen Kampfplatze, wo die Zuschauer mit schlagenden Herzen und unverwandten Blicken zweien bis auf den Tod sich bekämpfenden Streitern folgen, ohne die inner dieses brudermörderischen Kampfes und des Nationalunglücks bestimmen zu können.

Nach dem Treffen bei Hueska wandte sich der Prætendent nach Barbastro. Der General Oraa folgte ihm auf dem Fusse, in der Absicht, seine Bewegungen mit denen des Baron Meer, Generalcapitæns von Catalonien, zu vereinigen und die Carlistische Armee zu verbinden, in diese Provinz vorzudringen. Die Schwierigkeit des Uebergangs über den Fluss Cinca, das Vorrücken des Generals Meer und vor allem das Nichterscheinen der Faktion, welche die Operationen des Don Carlos unterstützen und ihm den Weg in diese Provinz öffnen sollte, nöthigten das Carlistische Heer sechs Tage in der Stadt Barbastro zu verweilen. Dieser damals dem Publikum unerklärliche Stillstand erzeugte tauseend Conjecturen u. für die Christinos die besten Hoffnungen. Man sagte, die kgl. Armee schliesse den Prætendenten ein, ein Heer von 18 bis 20000 Soldaten

Πολύ πάλι κατά την ημέραν ταύτην ελάβη έσοδα εις τας μεγάλας...

accordée à plusieurs des malheureux qui gémissaient dans les prisons de l'Etat...

Die Cortes setzen mit vieler Thätigkeit ihre Arbeiten fort. Die Grundlagen der Reglements der beiden gesetzgebenden Kammern sind bereits votirt.

ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ.

ΑΤΜΟΠΛΟΙΚΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΜΕΣΟΓΕΙΟΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ.

ΠΙΝΑΞ παρουσιάζων τὸν ὄργανισμὸν τῆς ὑπηρεσίας, τὴν διατίμησιν τοῦ ἐπὶ τῶν διὰ τῶν ἀτμοπλοίων μετακομιζομένων ἐπιστολῶν τέλους, καὶ τὴν διατίμησιν τῆς τιμῆς τῶν θέσεων διὰ τοὺς ἐπιβάτας

Table with columns for destination (e.g., Alexandria, Athens, Constantinople), ship name, departure date, and fare details. Includes sub-sections for 'ΠΡΟΣ ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ' and 'ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ'.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ τῆς ἀλληλογραφίας. Τα ἐκ Γαλλίας προερχόμενα γράμματα διὰ τὴν Ἀλεξάνδρειαν, Κωνσταντινούπολιν καὶ Σμύρνην, καὶ τὸ ἀνάπαλιν, ἐμποροῦν νὰ στέλλωνται καὶ χωρὶς νὰ προπληρώνονται.

Μέρη κατά τὰ ὅποια θέλει ἐνεργεῖσθαι ἡ ἀτμοπλοικὴ ἐπιχειροῦσα		Τέλος μᾶλλον ἐπιτολῆς	Διαστήματα τοῦ διαπλοικηρίου εἰς λεύγας θαλάσσιους	Διαστήματα τοῦ διαπλοικηρίου μὴ συμπεριλαμβανομένων τῶν ἐφερμησίσεων	Διατάξεις τῆς τιμῆς τῶν θέσεων			ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ τῶν ἡμερῶν καὶ ὥρῶν τοῦ κατάπλου καὶ ἀπόπλου τῶν ἀτμοκινήτων εἰς ἕκαστον λιμένα		
1	2				6	7	8	9		
ΜΕΛΙΤΤΗ	Εἰς Ἀλεξάνδρειαν	Φρ. 2	Λεύγ. θαλ. 322	Πρ. ὥρ. 5 13	Φρ. 290	Φρ. 193	Φρ. 97	Ἀτμόπλου προερχόμενον ἐκ Γαλλίας	Κατάπλους εἰς Μελίτταν. Ἀπόπλους ἐκ Μελίττας.	Τὴν 7, 17, καὶ 27, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὴν μεσημβρίαν. Τὴν 8, 18, καὶ 28, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὴν μεσημβρίαν.
	» Ἀθήνας	1	195	3 12	176	117	59			
	» Σιδεῖτα-Βέικια	1	159	2 20	143	95	48	Ἀτμόπλου προερχόμενον ἐκ Κωνσταντινουπόλεως	Κατάπλους εἰς Μελίτταν. Ἀπόπλους ἐκ Μελίττας.	Τὴν 4, 14, καὶ 24, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὰς 10, τῆς ἑσπέρας. Τὴν 9, 19, καὶ 29, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὰς 10, τῆς πρωΐας.
	» Κωνσταντινούπολιν	2	315	5 15	284	189	95			
	» Λιβύρον	1	197	3 12	177	118	59			
	» Μασσαλίαν	1	276	4 22	248	166	83			
	» Νεάπολιν	1	109	1 23	98	65	33			
	» Σμύρνην	1	222	3 13	200	134	67			
» Σύραν	1	172	3 2	155	103	52				
ΜΑΣΣΑΛΙΑ	Εἰς Ἀλεξάνδρειαν	2	598	1 2	538	358	179	Ἀτμόπλου προερχόμενον ἐκ Κωνσταντινουπόλεως	Κατάπλους εἰς Μασσαλίαν. Ἀπόπλους ἐκ Μασσαλίας.	Τὴν 5, 15, καὶ 25, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὴν 7, τῆς πρωΐας. Τὴν 1, 11, καὶ 21, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὴν 5, τῆς ἑσπέρας.
	» Ἀθήνας	2	471	» 2	424	283	141			
	» Σιδεῖτα-Βέικια	1	117	» 8	105	71	25	Ἀτμόπλου προερχόμενον ἐκ Γαλλίας	Κατάπλους εἰς Νεάπολιν. Ἀπόπλους ἐκ Νεαπόλεως.	Τὴν 7, 15, καὶ 25, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὰς 7, τῆς πρωΐας. Τὴν 5, 15, καὶ 25, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὴν 1, μετὰ μεσημβρίας.
	» Κωνσταντινούπολιν	2	591	1 15	532	355	177			
	» Λιβύρον	1	79	» 7	71	47	24			
	» Μελίτταν	1	276	» 1	248	166	134			
	» Νεάπολιν	1	167	» 6	105	100	50			
	» Σμύρνην	2	498	1 »	448	299	149			
» Σύραν	2	448	» 6	403	269	134				
ΝΕΑΠΟΛΙΣ	Εἰς Ἀλεξάνδρειαν	2	431	1 2	288	259	229	Ἀτμόπλου προερχόμενον ἐκ Γαλλίας	Κατάπλους εἰς Σμύρνην. Ἀπόπλους ἐκ Σμύρνης.	Τὴν 1, 11, καὶ 21, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὰς 9, τῆς πρωΐας.
	» Ἀθήνας	1	304	» 2	274	182	91			
	» Σιδεῖτα-Βέικια	1	50	» 6	45	30	15	Ἀτμόπλου προερχόμενον ἐκ Κωνσταντινουπόλεως	Κατάπλους εἰς Σύραν. Ἀπόπλους ἐκ Σύρας.	Τὴν 1, 11, καὶ 21, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὰς 2, τῆς ἑσπέρας. Τὴν 1, 11, καὶ 21, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὰς 9, τῆς πρωΐας.
	» Κωνσταντινούπολιν	1	424	2 »	382	254	127			
	» Λιβύρον	1	88	» 6	79	53	26			
	» Μελίτταν	1	109	» »	98	65	33			
	» Μασσαλίαν	1	167	» »	105	100	50			
	» Νεάπολιν	1	331	1 »	298	199	99			
» Σμύρνην	1	231	» 6	253	169	84				
ΣΜΥΡΝΗ	Εἰς Ἀλεξάνδρειαν	1	200	1 2	108	120	60	Ἀτμόπλου προερχόμενον ἐκ Γαλλίας	Κατάπλους εἰς Σύραν. Ἀπόπλους ἐκ Σύρας.	Τὴν 1, 11, καὶ 21, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὰς 2, τῆς ἑσπέρας. Τὴν 1, 11, καὶ 21, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὴν 5, τῆς ἑσπέρας.
	» Ἀθήνας	1	73	» 2	66	44	22			
	» Σιδεῖτα-Βέικια	2	381	» 6	343	229	114	Ἀτμόπλου προερχόμενον ἐκ Κωνσταντινουπόλεως	Κατάπλους εἰς Σύραν. Ἀπόπλους ἐκ Σύρας.	Τὴν 8, 18, καὶ 28, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὴν 5, τῆς ἑσπέρας. Τὴν 10, 20, καὶ 30, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὴν 5, τῆς ἑσπέρας.
	» Κωνσταντινούπολιν	1	93	1 15	84	56	28			
	» Λιβύρον	2	419	» 6	377	251	126			
	» Μελίτταν	1	222	» »	200	133	67			
	» Μασσαλίαν	2	498	» »	449	299	149			
	» Νεάπολιν	1	331	» 6	293	199	99			
» Σύραν	1	50	» 6	45	30	15				
ΣΥΡΑ	Εἰς Ἀλεξάνδρειαν	1	150	1 2	135	90	45	Ἀτμόπλου προερχόμενον ἐκ Γαλλίας	Κατάπλους εἰς Σύραν. Ἀπόπλους ἐκ Σύρας.	Τὴν 1, 11, καὶ 21, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὰς 2, τῆς ἑσπέρας. Τὴν 1, 11, καὶ 21, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὴν 2, τῆς ἑσπέρας.
	» Ἀθήνας	1	23	» 2	21	14	7			
	» Σιδεῖτα-Βέικια	1	331	» 6	293	199	99	Ἀτμόπλου προερχόμενον ἐκ Κωνσταντινουπόλεως	Κατάπλους εἰς Σύραν. Ἀπόπλους ἐκ Σύρας.	Τὴν 1, 11, καὶ 21, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὰς 2, μετὰ μεσημβρίας. Τὴν 1, 11, καὶ 21, ἑκάστου μηνὸς περὶ τὰς 8, τῆς ἑσπέρας.
	» Κωνσταντινούπολιν	1	133	1 15	120	80	40			
	» Λιβύρον	2	390	» 6	332	221	111			
	» Μελίτταν	1	172	» »	155	103	52			
	» Μασσαλίαν	2	448	» »	403	269	134			
	» Νεάπολιν	1	281	» 6	252	169	84			
» Σμύρνην	1	50	1 »	45	30	15				

Ἐπιτρέπεται εἰς ἕκαστον ἐπιβάτην νὰ φέρῃ μὲν ἑαυτοῦ ἀποσκευὴν προσδιορισμένου βάρους κατὰ τοὺς ἀκολούθους ὁρισμούς

55 χιλιόγραμμα διὰ τὰς θέσεις τῆς 1 τάξεως.
 70 διὰ τὰς θέσεις τῆς 2 τάξεως.
 25 διὰ τὰς θέσεις τῆς 3 τάξεως.

Ὄταν τὸ βάρος τῶν ἀποσκευῶν ὑπερβῇ τοὺς ἄνω τεθέντας ὅρους, θέλει πληρῶνεσθαι διὰ τὴν ὑπερβάσιν ταύτην δικαίωμα 2 ἑκατοστῶν δι' ἑκάστην λεύγα θαλάσσιον καὶ ἀνὰ 10 χιλιόγραμμα καὶ περαιτέρω. Εἰς κἀμμίαν δὲ περίπτωσιν αἱ ἀποσκευαὶ ἐνὸς ἐπιβάτου δὲν θέλουσιν ὑπερβαίνει τὰ 300 χιλιόγραμμα.

Αἱ ἀποσκευαὶ τῶν ἐπιβατῶν πρέπει νὰ τίθενται εἰς κιβώτια, βαλίτσας ἢ σάκους, φέροντας τὴν ἐπιγραφὴν τοῦ ὀνόματος τοῦ ἐπιβάτου καὶ τοῦ μέρους εἰς τὸ ὅποιον διευθύνονται οἱ ἐπιβάται.

Οἱ παῖδες οἱ ἔχοντες ὀλιγώτερα τῶν 10 ἐτῶν, καὶ οἱ ὅπου συνοδεύουσιν ἐπιβάτην πρώτης τάξεως, θέλουσιν πληρῶνει τὴν τιμὴν θέσεως τῆς δευτέρας τάξεως.

Δευτέρας τάξεως θέλουσιν πληρῶνει τὴν τιμὴν θέσεως τῆς τρίτης τάξεως καὶ αἱ τῆς τρίτης τάξεως θέλουσιν πληρῶνει τιμὴν ἡμισείας θέσεως.

Αἱ ὑπερέτιδες θέλουσιν πληρῶνει τὴν τιμὴν θέσεως τῆς δευτέρας τάξεως.

Οἱ ὑπηρεταὶ θέλουσιν πληρῶνει τιμὴν θέσεως τῆς τρίτης τάξεως.

Διὰ τὰς τετραπόρους ἀμάξας θέλει πληρῶνεσθαι ἡ τιμὴ θέσεως πρώτης τάξεως, διὰ δὲ τὰς διτροχούς ἡ τιμὴ θέσεως τῆς δευτέρας τάξεως.

Οἱ σκύλοι δεμάγοι ἐπὶ τοῦ καταστρώματος θέλουσιν γίνεσθαι δεκτοὶ πληρωνομένων 10 φρ. διὰ διαστήματα 200 καὶ ὀλιγώτερον λευγῶν, καὶ 20 φρ. διὰ διαστήματα 201 καὶ ὑπεράνω λευγῶν.

Ἐγένετο εἰς Παρισίους, τῇ 1 (13) Ἀπριλίου 1837.

Ὁ Γενικὸς τῶν Γαλλικῶν ταχυδρομικῶν Διευθυντῆς ΚΟΝΤΑΣ.

Ὁ Ὑπεύθυνος Συντάκτης Χ. Σακελλάριος.

Le gérant responsable C. Sakellarios.

Verantwortlicher Redacteur C. Sakellarios.